

W-9、W-8BEN、W-8BEN-E 應填欄位中英對照

一、W-9 表格填寫說明(必須以英文填寫)

(一)當帳戶為美國公民時，應填寫之欄位：

1. Name：姓名欄。英文姓名排序應為「名在前、姓在後」，如中文名為「陳約翰」，填寫順序為「JOHN CHEN」。
2. Check appropriate box for federal tax classification：聯邦稅身分分類欄，個人戶請勾選「Individual」。
3. Address：街道門牌號碼欄
4. City, state and ZIP code：城市、州名及郵遞區號欄
5. 「Part I」：Taxpayer Identification Number (TIN)：個人請填 Social security number(美國個人社會安全碼，共9碼)。
6. 「Part II」：Signature of U.S. person：簽名欄
7. Date：簽署日期欄

(二)當帳戶為美國團體時，應填寫之欄位：

1. Name：姓名欄
2. Check appropriate box for federal tax classification：聯邦稅身分分類欄，團體戶請勾選適當身分分類。
3. Address：街道門牌號碼欄
4. City, state and ZIP code：城市、州名及郵遞區號欄
5. 「Part I」：Taxpayer Identification Number (TIN)：團體請填 Employer identification number(美國雇主身分識別號碼，共9碼)。
6. 「Part II」：Signature of U.S. person：有權代表團體戶之人的簽名(不可蓋公司大小章)
7. Date：簽署日期欄

二、W-8BEN 表格填寫說明(必須以英文填寫，簽名除外)

當帳戶為非美國個人時，應填寫之欄位：

(一)Part I: Identification of Beneficial Owner 最終受益人(即帳戶所有人)身分

1. Name of individual who is the beneficial owner：姓名欄
2. Country of citizenship：國籍 (例如 Taiwan R.O.C.)
3. Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address：永久居住地址 (街道，門牌號碼)，請勿填寫郵政信箱或轉信地址。
City or town, state or province. Include postal code where appropriate：城市或鄉

鎮，州或省，若有郵遞區號亦請提供。

Country：國家

(二)Part III: Certification 聲明

4. Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)：
帳戶所有人(或獲授權代表該帳戶所有人簽署的人士)簽名欄，中英文簽名皆可，
惟以英文簽名優先。
5. Print name of signer：前述 4.簽名者的英文姓名，須以正楷英文字母書寫(必須一
個一個英文字母寫清楚)。
6. Date：簽署日期欄

三、W-8BEN-E 表格填寫說明(必須以英文填寫，簽名除外)

當帳戶為非美國團體時，應填寫之欄位：

(一)Part I: Identification of Beneficial Owner 最終受益人(即帳戶所有人)身分

1. 第 1 項 Name of organization that is the beneficial owner：團體戶名稱欄
2. 第 2 項 Country of incorporation or organization：該團體設立登記國 (例如
Taiwan R.O.C.)
3. 第 5 項 Chapter 4 Status (FATCA status) (See instructions for details and complete the
certification below for the entity's applicable status)：團體戶 FATCA 身分別(僅能擇
一勾選)，勾選完後須完成本表格後續相對應身分別的聲明勾選。
4. 第 6 項 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not
use a P.O. box or in-care-of address (other than a registered address).：永久居住地址
(街道，門牌號碼)，請勿填寫郵政信箱或轉信地址。
City or town, state or province. Include postal code where appropriate：城市或鄉
鎮，州或省，若有郵遞區號亦請提供。
Country：國家
5. 第 9b 項 Foreign TIN 外國稅務識別碼：應填寫本國(中華民國)統一編號

(二)Part IV~Part XXIX 依據前述 3.勾選之身分別，完成相應 FATCA 身分條件確認。

(三)Part XXX: Certification 聲明

6. Signature of individual authorized to sign for beneficial owner：有權代表團體戶之人
的簽名(不可蓋公司大小章)，中英文簽名皆可，惟以英文簽名優先。
7. Print name：前述 6.簽名者的英文姓名，須以正楷英文字母書寫(必須一個一個英
文字母寫清楚)。
8. Date：簽署日期欄
9. I certify that I have the capacity to sign for the entity identified on line 1 of this form：
此欄必須勾選，聲明確實為有權代表該團體戶簽名之人(需附上相關授權書文件
以為佐證)。